

**Spain-Burjassot: Translation services**  
**OJ S 140/2022 22/07/2022**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Direcció General de la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació de la Comunitat Valenciana

National registration number: A98907975

Postal address: Polígono Acceso Ademúz, s/n

Town: Burjassot

NUTS code: ES523 Valencia/València

Postal code: 46100

Country: Spain

Contact person: Direcció General de la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació de la Comunitat Valenciana

E-mail: [administracio@cvmc.es](mailto:administracio@cvmc.es)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.cvmc.es>

Address of the buyer profile: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=geLcc6IM3GoQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Otras Entidades del Sector Público

**I.5. Main activity**

Education

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación en lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació

Reference number: CNMY22/SAMC/08

**II.1.2. Main CPV code**

79530000 Translation services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación en lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 95 100,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79540000 Interpretation services, 92200000 Radio and television services, 92312000 Artistic services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ES523 Valencia/València

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación en lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 084-226261](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** CNMY22/SAMC/08

**Title:**

Servicio de realización de los trabajos completos de interpretación en lengua de signos de contenidos audiovisuales para la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/07/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MEDIASUR PRODUCCIONES AUDIOVISUALES, S.L.U.

Town: Sevilla

NUTS code: ES España

Country: Spain

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 99 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 95 100,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: TARC

Postal address: Avenida General Perón, 38, planta 8.

Town: Madrid

Postal code: 28020

Country: Spain

E-mail: [tribunal\\_recursos.contratos@hacienda.gob.es](mailto:tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es)

Internet address: <https://www.hacienda.gob.es/es-ES/Areas%20Tematicas/Contratacion/TACRC/Paginas/Directorio.aspx>

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: TARC

Postal address: Avenida General Perón, 38, planta 8.

Town: Madrid

Postal code: 28020

Country: Spain

E-mail: [tribunal\\_recursos.contratos@hacienda.gob.es](mailto:tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es)

Internet address: <https://www.hacienda.gob.es/es-ES/Areas%20Tematicas/Contratacion/TACRC/Paginas/Directorio.aspx>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

18/07/2022